



PAROLA
Una nozione unica
per una ricerca
multidisciplinare



I Convegno Internazionale per giovani ricercatori
Università per Stranieri di Siena - 21/22/23 novembre 2018

PAROLA

Una nozione unica
per una ricerca
multidisciplinare

La ricerca umanistica si è orientata nel nuovo millennio verso temi, metodi e prospettive diversificate e innovative rispetto al passato. A tale spinta centrifuga non deve necessariamente corrispondere una dispersione delle energie e una individualizzazione del lavoro, e in molti aspetti della ricerca contemporanea un approccio multidisciplinare resta produttivo e fortemente auspicabile. Da questa convinzione nasce l'idea di una condivisione di temi, metodi e forze che possano arricchire e dare nuovi stimoli alla ricerca di ambito umanistico condotta presso l'Università per Stranieri di Siena. Per far ciò, i giovani ricercatori dell'ateneo propongono ai loro colleghi di altre università italiane ed estere di mettere insieme le conoscenze, per favorire un arricchimento reciproco.

Ogni forza centrifuga muove peraltro da un centro comune, che nel caso delle ricerche svolte nel nostro Ateneo può essere rappresentato dalla nozione di parola. La parola è l'oggetto di studio di molte discipline umanistiche (la letteratura, la filologia, la linguistica), ed è allo stesso tempo uno degli scopi dell'apprendimento linguistico. La riflessione sulla parola permette dunque di mostrare quanto sia salda la continuità tra le ricerche condotte in ambito umanistico, e quanto i diversi ambiti di ricerca si sfiorino concentrandosi spesso sul medesimo oggetto d'indagine.

Aree tematiche



LETTERATURA, FILOLOGIA
E CULTURA ITALIANA



SEMIOTICA E
LINGUISTICA GENERALE



LINGUISTICA
ITALIANA



LINGUISTICA APPLICATA E
DIDATTICA DELLE LINGUE

Comitato scientifico

ROSSEND ARQUÉS
CARLA BAGNA
MARINA BENEDETTI
ANTONELLA BENUCCI
GERALD BERNHARD
PIETRO CATALDI
PAOLA DARDANO
PIERANGELA DIADORI
GIOVANNA FROSINI
GIUSEPPE MARRANI
MASSIMO PALERMO
LAURA RICCI
MASSIMO VEDOVELLI
ANDREA VILLARINI

Comitato organizzatore

IBRAAM G. M. ABDELSAYED
MONICA ALBA
BENEDETTA ALDINUCCI
VALENTINA CARBONARA
GIUSEPPE CARUSO
MARIA VITTORIA D'ONGHIA
CÈLIA NADAL PASQUAL
CRISTINA PLACIDO
EUGENIO SALVATORE

Informazioni

Università per Stranieri di Siena
Piazza Carlo Rosselli 27/28
53100 Siena - Italy
www.unistrasi.it
parola2018@unistrasi.it



Mercoledì 21 novembre 2018**11.15-11.45 APERTURA DEL CONVEGNO (AULA MAGNA)**

PIETRO CATALDI (RETTORE UNISTRASI)
MASSIMO PALERMO (DIRETTORE DADR)
MARINA BENEDETTI (DIRETTRICE SSDS)

11.45-13.15 RELAZIONI PLENARIE (AULA MAGNA)

COORDINATORE: MASSIMO PALERMO

• MASSIMO VEDOVELLI (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Dal LIP al GRADIT: parole dal parlato allo scritto*

COORDINATORE: PIERANGELA DIADORI

• EMILIA CALARESU (UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO EMILIA), *Qualche riflessione a partire da una vecchia metafora sviante: "pieno" e "vuoto" in riferimento alle parole*

13.15-14.30 pranzo libero**14.30-16.30 SESSIONI PARALLELE****SESSIONE 1 (AULA 3)** 

COORDINATORE: GIUSEPPE MARRANI

• SILVIA ARGURIO (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA TRE), *«Lo meo 'namoramento / non pò parere in detto»: retorica dell'amore impossibile nella lirica italiana delle Origini*

• FIAMMETTA PAPI e VERONICA RICOTTA (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Parole di Dante: due casi di studio dal Vocabolario Dantesco*

• IRENE FALINI (OPERA DEL VOCABOLARIO ITALIANO) e GIUSEPPE ALVINO (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA), *Le parole fantasma nei dizionari storici: nuove proposte per alcuni casi dai commenti danteschi*

• EUGENIO SALVATORE (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA) e GIUSEPPE ZARRA (OPERA DEL VOCABOLARIO ITALIANO), *Parola di pellegrino. Appunti sulla tradizione testuale e sulla fortuna lessicografica dei resoconti del viaggio in Terrasanta del 1384*

SESSIONE 2 (AULA 9) 

COORDINATORE: MASSIMO VEDOVELLI

• VALENTINA BIANCHI (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Quando la parola non viene*

• FRANCESCA GALLINA (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PISA), *Valutare le parole: la dimensione lessicale nelle certificazioni di italiano L2*

• FRANCESCO FOLINO (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Cosa c'è dietro un hashtag? Nuovi confini per le parole*

• GERARDO FALLANI e MATTEO LA GRASSA (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Insegnare l'italiano online: un altro mestiere?*

16.30-17.00 pausa caffè**17.00-19.00 SESSIONI PARALLELE****SESSIONE 1 (AULA 3)** 

COORDINATORE: GIADA MATTARUCCO

• CHIARA AZZOLINI (UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE), *«La forza de l'ornato parlare». Varianti e riscritture nell'epistolario di Felice Feliciano da Verona*



PAROLA

Una nozione unica
per una ricerca
multidisciplinare

- STEFANO CASSINI (UNIVERSITÀ CA' FOSCARI), *Il gioco delle Muse combinatorie in un manoscritto di dedica*
- LUCA MAZZONI (UNIVERSITÀ CATTOLICA DI MILANO), *Parole di Lucrezia Tornabuoni*
- CARLOTTA STICCO (ISTITUTO STORICO ITALIANO PER IL MEDIO EVO), *«In diverso et vario stile». Volgarizzamento e riscrittura nella «Raguseida» di Gian Mario Filelfo*

SESSIONE 2 (AULA 9)

COORDINATORE: GIANLUCA BIASCI

- MICHELA DOTA (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO), *«Che cosa dunque sono le parole?». Diacronia di un concetto nella grammaticografia italiana postunitaria*
- GIOVANNI URRACI (UNIVERSITÀ CA' FOSCARI), *La parola alle parole. 150 anni di linguistica in Italia raccontati attraverso l'evoluzione del suo lessico scientifico*
- VALERIA MASSELLUCCI (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PISA), *Origine e sviluppo del lessico minerario toscano nei secoli XII-XVII*
- VALENTINO DELLA CASA e DAVIDE MASTRANTONIO (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Alcune osservazioni su metafore e similitudini galileiane*

Giovedì 22 novembre 2018

9.15-11.45 SESSIONI PARALLELE

SESSIONE 1 (AULA 3)

COORDINATORE: PIETRO CATALDI

- MARIANNA MARRUCCI (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Con parole altrui. Poesia italiana ipercontemporanea e italiano L2*
- CÈLIA NADAL PASQUAL (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *La parola tradotta. Ripensare la propria lingua tramite la lingua dell'altro*
- DAVIDE CARNEVALE (SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA), *La "parola fantastica": logopoiesi, retoriche dell'indicibile e mostri verbali*
- ERIKA BERTELLI (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE), *Archivio: una parola in bilico tra letteratura e archivistica*
- CECILIA SPAZIANI (SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA) e ANTONIA VIRONE (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *«Rifaccio, rileggo, correggo». Alba de Céspedes e il mestiere della scrittura*

SESSIONE 2 (AULA 9)

COORDINATORE: CARLA BAGNA e ANDREA VILLARINI

- MARTINA BELLINZONA (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *La parola nelle scuole e la parola alle scuole. Il Linguistic Schoolscape tra gestione, pratiche e ideologie*
- MICHELE BEVILACQUA (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "PARTHENOPE"), *Les mots en écriture inclusive dans la didactique du FLE aux lycées en Italie: enjeu ou nécessité?*
- VALENTINA CARBONARA e ANDREA SCIBETTA (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Oltre le parole: translanguaging come strategia didattica e di mediazione linguistica nella classe multimodale*
- GIULIA I. GROSSO (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA) e GIANMARCO PITZANTI (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI), *Collocazioni e frasi idiomatiche in italiano lingua franca: analisi di un corpus e proposte didattiche*
- ROBERTO TOMASSETTI (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Parole e identità in contatto: fenomeni interlinguistici nell'identità plurale di apprendenti di italiano L2 di origine italiana*



PAROLA

Una nozione unica
per una ricerca
multidisciplinare

11.45-12.15 pausa caffè

12.15-13.00 RELAZIONE PLENARIA (AULA MAGNA)

COORDINATORE: GIOVANNA FROSINI

• PAOLO D'ACHILLE (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA TRE), *Note sulla costituzione del lessico italiano: aspetti generali e casi particolari*

13.00-14.00 pranzo libero

14.00-16.30 SESSIONI PARALLELE

SESSIONE 1 (AULA 3)

COORDINATORE: MASSIMO PALERMO

- ESTER BORSATO (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SIENA), *Storie di parole dai più antichi testi di costruzione navale*
- MARGHERITA BORGHİ (UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE), «Con una voce sua propria». *Parola e pensiero in Dino Provenzal*
- ANNA RINALDIN (UNIVERSITÀ DI FIUME), *Dal veneziano all'italiano: dialettismi per la lingua nazionale*
- KEVIN DE VECCHIS (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA TRE), *Un friccico di romanesco nell'italiano contemporaneo*
- SARA SORRENTINO (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA), *Mi richordo anchora: le parole di Pietro Ghizzardı*

SESSIONE 2 (AULA 9)

COORDINATORE: ANTONELLA BENUCCI

- PAOLO NITTI (UNIVERSITÀ DELL'INSUBRIA), *La parola come strumento per l'alfabetizzazione. Metodi globali e fonetici a confronto per l'alfabetizzazione degli studenti stranieri altralfabeti adulti*
- GIUSEPPE CARUSO e ELENA MONAMI (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Parole: questioni di lessico del docente nativo e non nativo di italiano a stranieri*
- LAURA LIBBI (SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA), *Il ruolo della parola poetica nell'apprendimento linguistico. Le ragioni di una prossimità*
- IRENE FIORAVANTI (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), ALESSANDRO LENCI (UNIVERSITÀ DI PISA) e ANNA SIYANOVA-CHANTURIA (VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON), *Native and Nonnative speakers' intuitions about Italian word combinations: To what extent are learners sensitive to lexical fixedness?*
- AISHA NASIMI (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *La selezione del lessico nell'ambito della valutazione dell'arabo come lingua straniera*

16.30-17.00 pausa caffè

17.00-19.00 SESSIONI PARALLELE

SESSIONE 1 (AULA 3)

COORDINATORE: PAOLA DARDANO

- IBRAAM G. M. ABDELSAYED (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *La parola entro i confini semiotici dello spazio linguistico egiziano*
- NAGY KATALIN (SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA), *Contatto di culture e di lingue: un'indagine su alcuni prestiti linguistici italiani nell'ungherese*



PAROLA

Una nozione unica
per una ricerca
multidisciplinare

- MARCELLO APRILE e MARIA SERENA MASCIULLO (UNIVERSITÀ DEL SALENTO), *I malesismi nel lessico italiano*
- IMSUK JUNG (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Neologismo nella società coreana contemporanea*

SESSIONE 2 (AULA 9)

COORDINATORE: DONATELLA TRONCARELLI

- LUCIA BUSSO, CLAUDIA ROBERTA COMBEI, OTTAVIA TORDINI e GIANMARCO VIGNOZZI (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PISA), *Lexical representation of gender violence: "women as victims" in Italian media*
- GIULIA ADDAZI (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA) e FABIO POROLI (UNINT), *«Basta la metà». Osservazioni sulla lingua della trap italiana*
- MICHELE ORTORE e EMANUELE VENTURA (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Le parole del calcio: italianismi e forestierismi negli ultimi anni*
- RAYMOND SIEBETCHEU (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Le parole in campo. Analisi linguistica e semiotica degli striscioni negli stadi italiani*

Venerdì 23 novembre

9.15-11.45 SESSIONI PARALLELE

SESSIONE 1 (AULA 3)

COORDINATORE: DANIELA BROGI

- UGO CONTI e ELISA CAPORICCIO (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE), *«Si creò nelle parole i campi del suo esilio». Esegese e riletture dell'episodio biblico della nominatio rerum*
- ADA D'AGOSTINO (SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA), *Dire il mondo, dire il silenzio. Riflessioni sulle (im)possibilità del linguaggio attraverso la lettura di due opere ai confini della scrittura calviniana: Ultimo viene il corvo e Palomar*
- STEFANIA PETRUZZELLI e CRISTINA PLACIDO (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Il «ragnolino» e l'allodola. Il senso sospeso nell'universo di Bestie*
- SILVIA FANTINI (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA), *Il discorso metapoetico e metalinguistico nell'opera di Andrea Zanzotto*
- FEDERICA AMBROSO (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA), *Novecento, la musica dell'oceano. Dal monologo di Alessandro Baricco al film di Giuseppe Tornatore*

SESSIONE 2 (AULA 9)

COORDINATORE: LAURA RICCI

- ILARIA MORETTI (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA TRE), *«Per spiare di te novella». Il verbo «spiare» tra l'atto del «dire» e quello del «guardare»: etimologia, storia e uso*
- FRANCESCA CUPELLONI (SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA), *'Schiappa'. Storia di una parola*
- MARCO MAGGIORE (OPERA DEL VOCABOLARIO ITALIANO), *Chi fu il primo a 'sfasciare'? Alle origini di una parola dell'italiano*
- SARA NATALE (OPERA DEL VOCABOLARIO ITALIANO), *La parolaccia «ebreo»: dalle accezioni antisemite al tabù politicamente corretto*
- MONICA ALBA, CATERINA CANNETI, ELENA FELICANI e CHIARA MURRU (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Male parole: il gusto di dire le parolacce*

11.45-12.15 pausa caffè



PAROLA

Una nozione unica
per una ricerca
multidisciplinare

12.15-13.45 SESSIONI PARALLELE

SESSIONE 1 (AULA 3)

COORDINATORE: SILVIA PIERONI

- RICCARDO GINEVRA (UNIVERSITÀ DI COLONIA), *Piccolo lemma antico: protoromanzo *pikk- 'piccolo' e protoindoeuropeo *peik- 'tagliare via'*
- ANDREA PICCIUOLO (UNIVERSITÄT ZÜRICH), *Il posto della semiotica di Greimas nell'histoire du mot "mot"*
- SIMONE GENTILE (SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA), *La nozione di proterosemema di Belardi. Un capitolo (poco noto) di storia della linguistica*

SESSIONE 2 (AULA 9)

COORDINATORE: LUIGI SPAGNOLO

- MIRIAM DI CARLO (ACCADEMIA DELLA CRUSCA), *Il lessico e la dialettologia: le parole dell'anatomia umana tra Toscana e Lazio*
- LIDIA TORNATORE (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO), *Il lessico de Lo Cunto de li cunti di Basile: componenti e stratificazioni*
- SERENA BARCHI (SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA), *Le olive 'sciocche' di Plinio. Dal latino all'italiano*

13.45-15.00 pranzo libero

15.00-15.45 RELAZIONE PLENARIA (AULA 2)

COORDINATORE: MARINA BENEDETTI

- PIETRO CATALDI (UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA), *Dire e non dire: preterizioni, paronomasie e altre diavolerie*

15.45-17.15 TAVOLA ROTONDA LA VALUTAZIONE DELLA RICERCA (AULA 2)

GIUSEPPE MARRANI (DELEGATO UNISTRASI ALLA RICERCA)

MARIA LUISA MENEGHETTI (CONSIGLIO DIRETTIVO ANVUR)

LAURA RICCI (RESPONSABILE SSDS UNISTRASI PER LA RICERCA)

